

Valleywise Health respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Valleywise Health n'exclut ni ne traite aucune personne différemment pour des raisons liées à la race, à la couleur de la peau, à l'origine nationale, à l'âge, à un handicap ou au sexe.

Valleywise Health:

- Fournit gratuitement des aides et services aux personnes handicapées afin de permettre une communication efficace avec nous, par exemple :
 - interprètes qualifiés en langue des signes,
 - informations écrites dans d'autres formats (gros caractères, audio, formats électroniques accessibles, autres formats).
- Fournit gratuitement des services linguistiques aux personnes dont la langue principale n'est pas l'anglais, par exemple :
 - interprètes qualifiés,
 - informations écrites dans d'autres langues.

Si vous pensez que Valleywise Health n'a pas fourni ces services ou a fait preuve d'une autre forme de discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap, vous pouvez déposer une réclamation auprès de : Limited English Proficiency Hotline, Valleywise Health, 1-602-344-5904, télécopie 602-344-0427 ou à LimitedEnglishProficiencyHotline@mihs.org. Vous pouvez déposer une réclamation en personne ou par courrier, télécopie ou e-mail.

Vous pouvez également déposer une réclamation concernant vos droits civiques auprès de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services Sociaux des États-Unis), Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques), par voie électronique via l'Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible à l'adresse <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, par courrier ou par téléphone à :

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Des formulaires de réclamation sont disponibles à l'adresse

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.